



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 10441:2009

01-februar-2009

Nadomešča:  
SIST EN ISO 10441:2000

---

**Petrokemična industrija ter industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina -  
Prožne spojke za mehanski prenos energije - Uporaba za posebne namene (ISO  
10441:2007)**

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Flexible couplings for mechanical  
power transmission - Special-purpose applications (ISO 10441:2007)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Erdöl- und Erdgasindustrie - Nachgiebige Kupplungen zur mechanische  
Kraftübertragung - Besondere Anwendungsfälle (ISO 10441:2007)

[SIST EN ISO 10441:2009](http://standards.iTeh.eu)

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Accouplements flexibles pour  
transmission de puissance mécanique - Applications spéciales (ISO 10441:2007)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 10441:2007**

---

**ICS:**

21.120.20	Sklopke	Couplings
75.180.20	Predelovalna oprema	Processing equipment

**SIST EN ISO 10441:2009** en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 10441:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 10441**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2007

ICS 75.180.20

Supersedes EN ISO 10441:1999

English Version

**Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Flexible couplings for mechanical power transmission - Special-purpose applications (ISO 10441:2007)**

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel -  
Accouplements flexibles pour transmission de puissance  
mécanique - Applications spéciales (ISO 10441:2007)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Nachgiebige Kupplungen zur  
mechanische Kraftübertragung - Besondere  
Anwendungsfälle (ISO 10441:2007)

This European Standard was approved by CEN on 28 February 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

**EN ISO 10441:2007 (E)****Foreword**

This document (EN ISO 10441:2007) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum and natural gas industries" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 12 "Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2007.

This document supersedes EN ISO 10441:1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**Endorsement notice**  
**(standards.iteh.ai)**

The text of ISO 10441:2007 has been approved by CEN as EN ISO 10441:2007 without any modifications.

[SIST EN ISO 10441:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**10441**

Second edition  
2007-03-15

---

---

## **Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Flexible couplings for mechanical power transmission — Special-purpose applications**

*Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel —  
Accouplements flexibles pour transmission de puissance mécanique —  
Applications spéciales*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 10441:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>



Reference number  
ISO 10441:2007(E)

© ISO 2007

**ISO 10441:2007(E)****PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10441:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>

© ISO 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Contents

Page

Foreword.....	v
Introduction .....	vi
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	2
4 Statutory requirements .....	7
5 Coupling selection.....	7
6 Coupling design.....	9
7 Coupling ratings .....	11
8 Coupling requirements .....	12
8.1 Metallic flexible-element couplings .....	12
8.2 Machining .....	12
8.3 Spacer .....	13
8.4 Hub type.....	13
8.5 Integral flanges .....	13
8.6 Hubs .....	13
8.7 Solo plate (idling adapter).....	15
8.8 Moment simulator.....	15
8.9 Component fit tolerances and potential unbalance calculations .....	15
8.10 Fasteners (including studs).....	15
8.11 Electrical insulation .....	16
8.12 Dynamics .....	16
9 Balance .....	17
9.1 General.....	17
9.2 Balancing methods.....	18
9.3 Balance criteria .....	20
9.4 Trim balance holes .....	23
10 Materials .....	24
11 Accessories.....	24
12 Manufacturing quality, inspection, testing and preparation for shipment .....	25
12.1 Manufacturing quality .....	25
12.2 Inspection and testing.....	25
12.3 Inspection .....	26
12.4 Testing .....	26
12.5 Preparation for shipment .....	27
13 Vendor data .....	27
13.1 General.....	27
13.2 Proposals and contract data .....	28
Annex A (normative) Torsional damping couplings and resilient couplings .....	31
Annex B (normative) Gear couplings.....	34
Annex C (normative) Quill-shaft couplings .....	36
Annex D (informative) Factors for metallic element couplings .....	37
Annex E (informative) Example of the determination of potential unbalance .....	39

## ISO 10441:2007(E)

<b>Annex F</b> (informative) <b>Examples of misalignments</b> .....	<b>43</b>
<b>Annex G</b> (informative) <b>Coupling tapers</b> .....	<b>44</b>
<b>Annex H</b> (normative) <b>Coupling guards</b> .....	<b>45</b>
<b>Annex I</b> (informative) <b>Procedure for residual unbalance check</b> .....	<b>47</b>
<b>Annex J</b> (informative) <b>Coupling datasheets</b> .....	<b>51</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>56</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 10441:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10441 was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries*, Subcommittee SC 6, *Processing equipment and systems*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10441:1999), which has been technically revised.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 10441:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>

**ISO 10441:2007(E)****Introduction**

This International Standard was developed from the API Std 671, 3rd edition, 1998. It is intended that the 4th edition of API Std 671 will be identical to this International Standard.

Users of this International Standard should be aware that further or differing requirements may be needed for individual applications. This International Standard is not intended to inhibit a vendor from offering, or the purchaser from accepting alternative equipment or engineering solutions for the individual application. This may be particularly appropriate where there is innovative or developing technology. Where an alternative is offered, the vendor should identify any variations from this International Standard and provide details.

This International Standard requires the purchaser to specify certain details and features.

A bullet (●) at the beginning of a subclause or paragraph indicates that either a decision is required or further information is to be provided by the purchaser. This information should be indicated on the datasheet(s), typical examples of which are included as Annex J; otherwise it should be stated in the quotation request or in the order.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 10441:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>

# Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Flexible couplings for mechanical power transmission — Special-purpose applications

## 1 Scope

This International Standard specifies the requirements for couplings for the transmission of power between the rotating shafts of two machines in special-purpose applications in the petroleum, petrochemical and natural gas industries. Such applications are typically in large and/or high speed machines, in services that can be required to operate continuously for extended periods, are often unspared and are critical to the continued operation of the installation. By agreement, it can be used for other applications or services.

Couplings covered by this International Standard are designed to accommodate parallel (or lateral) offset, angular misalignment and axial displacement of the shafts without imposing unacceptable mechanical loading on the coupled machines. It is applicable to gear, metallic flexible element, quill shaft and torsionally resilient type couplings. Torsional damping and resilient type couplings are detailed in Annex A; gear-type couplings are detailed in Annex B and quill shaft style couplings are detailed in Annex C.

This International Standard covers the design, materials of construction, manufacturing quality, inspection and testing of special-purpose couplings.

This International Standard does not define criteria for the selection of coupling types for specific applications.

This International Standard is not applicable to other types of couplings, such as clutch, hydraulic, eddy-current, rigid, radial spline, chain and bellows types.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 262, *ISO general-purpose metric screw threads — Selected sizes for screws, bolts and nuts*

ISO 286-2, *ISO system of limits and fits — Part 2: Tables of standard tolerance grades and limit deviations for holes and shafts*

ISO 2491, *Thin parallel keys and their corresponding keyways (Dimensions in millimetres)*

ANSI Y14.2M<sup>1)</sup>, *Line Conventions and Lettering*

ANSI/AGMA 9000<sup>2)</sup>, *Flexible Couplings — Potential Unbalance Classification*

ANSI/AGMA 9002, *Bores and Keyways for Flexible Couplings (Inch Series)*

ANSI/AGMA 9003, *Flexible Couplings — Keyless Fits*

1) American National Standards Institute, 25 West 43rd Street, 4th Floor, New York, NY 10036, USA.

2) American Gear Manufacturers Association, 500 Montgomery Street, Suite 350, Alexandria, VA 22314-1560, USA.

**ISO 10441:2007(E)**

ANSI/AGMA 9004, *Flexible Couplings — Mass Elastic Properties and other Characteristics (Inch Series)*

ANSI/AGMA 9104, *Flexible Couplings — Mass Elastic Properties and other Characteristics (Metric Series)*

ANSI/AGMA 9112, *Bores and Keyways for Flexible Couplings (Metric Series)*

ANSI/ASME B1.1<sup>3)</sup>, *Unified inch screw threads, UN and UNR thread form*

DIN 7190<sup>4)</sup>, *Interference fits — Calculation and design rules*

**3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

**3.1 angular misalignment**  
 (double-engagement couplings) two minor angles between the extension of each machine centreline and the centreline of the structure joining the two flexible elements

**3.2 angular misalignment**  
 (single-engagement couplings) minor angle between the extensions of two machine-shaft centrelines

NOTE If the shaft centrelines do not intersect, a single-engagement coupling is not appropriate.

**3.3 assembly balance**  
 procedure in which a completely assembled coupling is balanced as a unit

**3.4 assembly balance check**  
 procedure in which an assembled coupling is placed on a balancing machine and the residual unbalance is measured

NOTE An assembly balance check can be carried out on a component balanced coupling, or on an assembly-balanced coupling.

**3.5 axial displacement**  
 change in the relative axial position of the adjacent shaft ends of two coupled machines, usually caused by thermal expansion

**3.6 component balance**  
 procedure for achieving coupling balance in which the components or factory assembled sub-assemblies are balanced separately before assembly of the coupling

**3.7 continuous torque rating**  
 coupling manufacturer's declared maximum torque that the coupling is capable of transmitting continuously for unlimited periods

3) ASME International, Three Park Avenue, New York, NY 10016-5990, USA.

4) Deutsches Institut für Normung, Burggrafenstrasse 6, Sresemannallee 15, Berlin, Germany D-10787.

**3.8****crowd diameter**

major diameter of the external teeth of a gear-type coupling

**3.9****distance between shaft ends****DBSE**

distance from the extreme end of one shaft (including any threaded end) to the extreme end of the next shaft or, in the case of integral flanges, the distance from the mating faces

**3.10****double engagement coupling**

coupling with two planes of flexure

NOTE This arrangement enables couplings of certain types, notably gear and metallic flexible element types, that cannot normally accommodate parallel (or lateral) offset, to do so.

**3.11****factor of safety**

factor that is used to cover uncertainties in a coupling design

EXAMPLES Analytical assumptions in stress analysis, material properties, manufacturing tolerances, etc.

NOTE Under given design conditions, the factor of safety is the material yield strength divided by the calculated stress, where the stress is a function of torque, speed, misalignment and axial displacement.

**3.12****fatigue factor of safety**

factor of safety at the published continuous rated conditions of torque, speed, misalignment and axial displacement, used by the manufacturer to establish the coupling rating

See 7.1.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c96ebc4f-1658-4e5c-b65d-f87b525f4b91/sist-en-iso-10441-2009>

NOTE The fatigue factor of safety is further explained and defined in Annex D.

**3.13****flex-hub coupling**

gear-type coupling with the external teeth on the hubs and the internal teeth in the sleeves

**3.14****gear coupling**

coupling of the mechanical contact type that transmits torque and accommodates angular misalignment, parallel offset and axial displacement by relative rocking and sliding motion between mating, profiled gear teeth

**3.15****half coupling**

composite of all of the components of the coupling attached to, and supported from, one shaft including an appropriate portion of the spacer assembly in the case of a double-engagement coupling or of the flexing elements of a single-engagement coupling

**3.16****idling adapter****solo plate**

device designed to rigidly hold in alignment the floating parts of certain types of couplings to allow uncoupled operation of the driving or driven machine without dismounting the coupling hub

**ISO 10441:2007(E)****3.17****lateral offset**

lateral distance between the centrelines of two shafts, which are not parallel, measured perpendicularly to the centreline and in the plane of the shaft end of the driving machine

See Annex F.

**3.18****manufacturer**

agency responsible for the design and fabrication of the coupling

NOTE The manufacturer is not necessarily the vendor.

**3.19****maximum allowable temperature**

maximum continuous temperature for which the manufacturer has designed the coupling

**3.20****maximum continuous angular misalignment**

maximum angular misalignment at each plane of flexure that the coupling is able to tolerate for unlimited periods

NOTE Maximum continuous angular misalignment can be expressed as either

- a) a single value when transmitting the coupling continuous torque rating at the coupling rated speed, and simultaneously subjected to the coupling maximum continuous axial displacement, or
- b) a range of values expressed as an inter-related function of speed, torque, and axial displacement.

**3.21****maximum continuous axial displacement**

maximum axial displacement the coupling is able to tolerate for unlimited periods

NOTE Maximum continuous axial displacement can be expressed as either

- a) a single value when transmitting the coupling continuous torque rating at the coupling rated speed and simultaneously subjected to the coupling maximum continuous angular misalignment, or
- b) a range of values expressed as an inter-related function of speed, torque, and angular misalignment.

**3.22****maximum continuous speed**

highest rotational speed at which the coupling, as made and tested, is capable of continuous operation

**3.23****metallic flexible-element coupling**

coupling type that obtains its flexibility from the flexing of thin metallic discs, diaphragms or links

**3.24****moment simulator**

auxiliary device intended to simulate the moment of the mass of a half coupling

NOTE A moment simulator can also be designed to serve as an idling adapter (solo plate).

**3.25****momentary torque limit**

torque that corresponds to a factor of safety of 1,0 with respect to the most highly stressed component's material yield strength, allowing for a combination of speed, angular misalignment and axial displacement

**3.26****normal operating point**

point at which usual operation is expected

NOTE This point is usually the point at which the machine manufacturer(s) certify(ies) that performance is within the tolerances stated to the owner.

**3.27****owner**

final recipient of the equipment, who may delegate another agent as the purchaser of the equipment

**3.28****parallel offset**

distance between the centrelines of two coupled shafts that are parallel but not in the same straight line

See Annex F.

**3.29****peak torque rating**

maximum torque the coupling can tolerate for short periods

**3.30****pilot****rabbet****register**

surface that positions a coupling component, sub-assembly, or assembly radially with respect to another coupling component

**3.31****potential unbalance**

probable net unbalance of a complete coupling

NOTE 1 Potential unbalance results from a combination of the residual unbalance of individual components and sub-assemblies and possible eccentricity of the components and sub-assemblies due to run-out and tolerances of the various surfaces and registers. Since it can be assumed that the actual values of the various contributory unbalances are random in both magnitude and direction, the numerical value of the potential unbalance is the square root of the sum of the squares of all the contributory unbalances. Typical contributory unbalances are

- a) the residual unbalance of each component or sub-assembly,
- b) errors in the balance of each component or sub-assembly resulting from eccentricity in the fixture used to mount the component or sub-assembly in the balance machine,
- c) the unbalance of each component or sub-assembly due to eccentricity resulting from clearance or run-out of the relevant registers or fits.

NOTE 2 The concept of potential unbalance is explained more fully and a worked example is provided in Annex E.

**3.32****purchaser**

agency that issues the order and the specification to the vendor

NOTE The purchaser can be the owner of the plant in which the equipment is to be installed, the owner's appointed agent or, frequently, the manufacturer of the driven machine.

**3.33****quill-shaft coupling**

coupling that is both laterally and torsionally flexible, with angular misalignment, parallel offset and torsional fluctuations being accommodated by elastic deformation of a relatively long, slender shaft

NOTE Quill-shaft couplings, unless combined with another type, cannot accommodate axial displacement.